



服务台  
居民  
姓名  
地址 号码街名  
城市  
邮编

Northern Ireland Statistics and Research Northern  
Ireland Statistics and Agency (NISRA)

北爱尔兰统计调查处

Central Survey Unit 调查问卷总部

地址 Colby House  
Stranmillis Court  
BELFAST (贝尔法斯特)

邮编 BT9 5RR

网址 [www.nisra.gov.uk](http://www.nisra.gov.uk)

参考号 Ref: FRS

## 您的生活水平和家居环境至关重要

尊敬的居民，

本信函旨在邀请您参与我们的一项重要民意调查，我们正在收集数据，调查目前居住在北爱尔兰各类市民在生活水平和家居环境方面的情况。



### 了解您的生活情况非常重要

家庭环境资源调查是政府制定和调整各项民生政策的重要信息来源，无论是单亲家庭，还是抚养子女的家庭，是残疾人士，看护者还是老龄族群，本调查与每个人的利益密切相关。让我们了解您的生活情况，对改善您的生活有积极影响。



### 如何参与这项调查？

为遵守政府对 COVID-19 疫情的限制规定，调查只以电话问询的方式进行，没有面谈式调查。请您选择以下任一方式预定您方便通话的时间：电话预约：电话：**02890 255111**，或上网预约，网址 [www.nisra.gov.uk/respond](http://www.nisra.gov.uk/respond)；我们的调查员会按约定时间打电话给您进行这项调查。调查可以在白天、晚上和周末的时间进行。如果我们没有收到您的预约，我们的调查员会造访您的住址获取您的电话号码。



### 谁可以参与？

我们的调查员会与您交谈，如有可能也会与您家庭中每一个成年的家庭成员交谈。此调查需要所有家庭成员参与。如果调查员打电话时，您的家庭成员不在场，调查员可能要求家庭中的其他成员代为回答问卷。请务必传阅此信函和随信附上的资讯，保证您和家庭中的每一成员都参与这一调查。



### 谢谢您！

为了表达我们的感谢，附上£10 英镑代金券，可在所有邮政局兑换现金使用。我们诚挚期望您和您全家都能积极参与这次民意调查。在疫情之下收集信息、调查社会动向至关重要，能帮助医疗专业人员和政府官员准确了解疫情对民生各方面的影响。

NISRA 调查问卷总部总管

Brian Green

调查主管



Department for  
**Communities**  
[www.communities-ni.gov.uk](http://www.communities-ni.gov.uk)

## 常见问答

### 举办调查的机构是什么？

调查机构为北爱尔兰统计调查处（NISRA）的调查问卷总部（CSU），代表政府公共社区管理部（DfC）收集信息数据。CSU是北爱尔兰第一大社会调查研究机构，是NISRA最主要的工作部门之一。

### 我如何成为调查人选？

我们从包含北爱尔兰所有家庭住址的数据库中随机抽选出四千个地址。这一调查方式保证调查结果能反映不同族群的民意，包括双亲家庭和单亲家庭，年轻族群和退休族群等不同类型群体的情况。

### 参与调查为何重要？

为确保我们的调查结果准确真实，我们完全依赖于随机抽选出的家庭积极配合参与我们的调查。为防止调查偏误，我们无法使用未被抽选出来的地址进行调查。

参与调查的人员无需任何准备。被抽选参加调查的人员绝大部分都乐意配合调查，而且也对调查过程表示满意。

### 如何了解更多信息？

如对调查仍有疑问需要获得更多信息，请登陆我们的网站：[www.nisra.gov.uk/frs](http://www.nisra.gov.uk/frs)。或致电我们的办公处问询，电话：**02890 255111**。

## 我们对您的承诺

### 珍惜您的时间和付出

我们的调查力求简单便捷，方便您的参与。

### 尊重您的所有权利

我们尊重您的个人隐私，所有NISRA的调查员都经过严格训练，身份明确。

### 良好沟通 认真倾听

我们承诺回复您对调查的问询，并听取您的反馈意见。

### 妥善保管您的信息，安全保密

您提供的所有个人信息均按保密信息处理，我们承诺遵守数据统计操作法规。我们收集的个人信息只用于数据统计，不会披露您和您家人的身份。关于我们如何使用您的私人信息，请参阅随信附上的资讯。

